

Table des matières

Marie-Christine HAZAËL-MASSIEUX	
Présentation	5
Lise GAUVIN	
Le statut de la note dans le roman francophone : didascalie ou diégèse	15
Mathilde DARGNAT	
« Feuilleté énonciatif » et hybridité générique <i>C'r'à ton tour, Laura Cadieux</i> de Michel Tremblay, entre roman et théâtre	35
Stéphanie BÉRARD	
Patrick Chamoiseau, héritier du conteur ? Respect ou trahison de la tradition orale dans <i>Manman Dlo contre la fée Carabosse</i>	91
Dominique CHANCÉ	
Patrick Chamoiseau est-il un homme de dialogue ?	107
Marie-Christine HAZAËL-MASSIEUX	
Récit, dialogue et traduction À propos de quelques œuvres de la jeune littérature créole des Antilles	125
Michel BERTRAND	
Identité réunionnaise et vocation universelle L'emploi du créole dans les œuvres du théâtre Volland	143
Rafaël LUCAS	
L'énergie linguistique dans l'œuvre de Franketienne	155
Deborah JENSON	
Polyphonie sociale dans la poésie créole de Saint-Domingue (Haïti)	171